

..... [p1].....

117 Westbourne Park Road

Bayswater.

Londen W.

Reverend dear Father Gezelle

I feel surprised that you have forgotten me at the same time I think it is only put on, but I now recall you to the time you spent¹ in Sutherland Gardens at the Little Sisters of the Poor where I was staying previous to my joining the Sisters of S^t Paul in Paris, but was prevented doing so by illness — you cannot forget the many hours you spent with me in trying to soothe & comfort me in my trying & painful position in which I was placed. Do you not re

..... [p2].....

member leading me about when I was unable to walk alone² I begin to fear *[your]* memory is failing for the interval of a year did not before prevent you remembering to bring me a crucifix & which I always wear & pray daily for the giver. You used to say you could write my life but I think you could not now.

I have much to tell to a Father Gezelle who once knew me but until he can recall Emily to mind I think it better to be silent.

Tomorrow

..... [p3].....

is the 8th anniversary of my reception into the Church³ so I beg you will pray for me

Hoping your memory may return I remain

[Yours] ever gratefully

Emily Rosine Lathy

.....

1 Gezelle verbleef tijdens zijn tweede Engelandreis in 1862 bij de Little Sisters of the Poor, Sutherland Gardens 6.

2 Uit de [brief van Mary Andrewes aan Guido Gezelle van 18/10/1871](#), vernemen we dat Emily Lathy blind is.

3 Emily Lathy werd op 31 mei 1859 in de Kerk opgenomen.

May 30th 1867

Briefbeschrijving

| | |
|-------------------|--|
| Verzender | Lathy, Emily Rosine |
| Ontvanger | [Gezelle, Guido] |
| Verzendingsdatum | 30/05/1867 |
| Verzendingsplaats | Londen |
| Annotatie | Adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef. |
| Annotatie | Adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef. |
| Gepubliceerd in | De briefwisseling van Guido Gezelle met de Engelsen 1854-1899 / door B. De Leeuw, P. De Wilde, K. Verbeke, (o.l.v.) A. Deprez. - Gent : Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, 1991, dl.II, p.62-63 |

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

| | |
|--------------|--|
| Drager | 1 dubbel vel, 208 mm x 134 mm papier, blauw papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt |
| Staat | volledig |
| Toevoegingen | op zijde 1 rechts in de bovenrand: 30/5 1867 (inkt, hand P.A.) |

Bewaargegevens

| | |
|-------------------|---|
| Land | België |
| Plaats | Brugge |
| Bewaarplaats | Guido Gezellearchief |
| ID Gezellearchief | 4808 |
| Bibliotheekrecord | https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.10932 |

Inhoud

| | |
|------------|-----------------------|
| Incipit | I feel surprised that |
| Tekstsoort | brief |
| Talen | Engels |

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

| | |
|---------------------------|--|
| Titel | 30/05/1867, Londen, Emily Rosine Lathy aan [Guido Gezelle] |
| Editeur | Rik Van Gorp; Universiteit Antwerpen |
| Wetenschappelijke leiding | Els Depuydt |
| Partners | Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap |
| Uitgever | Guido Gezellearchief, KANTL/CTB |
| Plaats van uitgave | Brugge, Gent |
| Publicatiedatum | 2022 |
| Beschikbaarheid | Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie. |

| | |
|------------|--|
| Disclaimer | De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be . |
| Citeren | Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link] |
